

# Globally active



## FOCUS IRAN

IRAN: l'uscita degli USA dal JCPOA. Come cambierà il regime sanzionatorio statunitense. 10 domande e 10 risposte.

Edizione: Maggio 2018 - [www.roedl.com/it](http://www.roedl.com/it)

### Sommario:

- > Cosa comporta la decisione di Trump sul ritiro degli USA dal Joint Comprehensive Plan of Action (JCPOA)?
- > Quali sanzioni torneranno in vigore successivamente al 4 novembre 2018?
- > Possono essere intraprese nuove attività in conformità al JCPOA durante i periodi di wind-down?
- > Le persone che erano state inserite sulla List of Persons Identified as Blocked Solely Pursuant to Executive Order 13599 (E.O. 13599 List) a seguito dell'Implementation day saranno reinserite nella SDN List?
- > Dopo l'8 maggio torneranno sanzionabili le relazioni intrattenute con i soggetti rimossi dalla SDN List o da altre liste sanzionatorie OFAC a seguito dell'Implementation day?
- > Potranno essere ricevuti pagamenti relativi ad attività sanzionabili successivamente al 6 agosto e al 4 novembre 2018?
- > Cosa accadrà alle società europee controllate da società statunitensi che abbiano intrapreso attività in Iran nell'ambito di una licenza generale OFAC H?
- > Verranno revocate anticipatamente le licenze speciali OFAC concesse per la esportazione o riesportazione in Iran di veicoli commerciali per il trasporto di passeggeri, delle relative parti di ricambio e dei relativi servizi ("JCPOA SLP")?
- > Le licenze generali OFAC I saranno ancora valide?

### IRAN: l'uscita degli USA dal JCPOA. Come cambierà il regime sanzionatorio statunitense. 10 domande e 10 risposte

- > Cosa comporta la decisione di Trump sul ritiro degli USA dal Joint Comprehensive Plan of Action (JCPOA)?

Lo scorso 8 maggio 2018 il Presidente Donald Trump ha annunciato la propria decisione ritirare gli Stati Uniti d'America dall'accordo sul nucleare iraniano, ovvero di non proseguire nell'esecuzione del JCPOA e di far rivivere le sanzioni statunitensi sospese successivamente al 16 gennaio 2016 (c.d. Implementation Day).

Le sanzioni statunitensi vigenti prima dell'*Implementation day* torneranno pertanto in vigore, ma solo a seguito di due periodi di tolleranza che consentiranno la prosecuzione delle attività iniziate in conformità all'accordo e fino alla scadenza del termine.

In particolare sono previsti due periodi di c.d. *wind-down*:

- 1) uno di 90 giorni a decorrere dall'8 maggio 2018 (con scadenza il 6 agosto 2018);
- 2) uno di 180 giorni a decorrere dall'8 maggio 2018 (con scadenza il 4 novembre 2018).

- > Quali sanzioni torneranno in vigore successivamente al 6 agosto 2018?

A far data dal 6 agosto 2018 torneranno sanzionabili le seguenti attività e settori:

## Focus Iran

Maggio 2018

- › l'acquisto di dollari da parte del governo iraniano;
- › il commercio con l'Iran di oro o metalli preziosi;
- › la vendita diretta o indiretta, la fornitura, il trasferimento verso e dall'Iran di grafite, di metalli grezzi o semi-lavorati quali alluminio e acciaio, di carbone, di software per l'integrazione di processi industriali;
- › le transazioni significative relative all'acquisto o alla vendita di rial iraniani ovvero il mantenimento di fondi rilevanti o conti al di fuori del territorio iraniano denominati in rial iraniani;
- › l'acquisto, la sottoscrizione o l'agevolazione all'emissione di titoli di debito pubblico iraniani;
- › il settore dell'industria automobilistica iraniana.

Le persone fisiche e giuridiche coinvolte in alcuna delle predette attività dovranno provvedere a terminare le stesse entro il 6 agosto 2018 al fine di evitare l'esposizione a sanzioni o ad azioni legali ai sensi della normativa statunitense.

### > Quali sanzioni torneranno in vigore successivamente al 4 novembre 2018?

A far data dal 4 novembre 2018 torneranno sanzionabili i seguenti settori, operatori e le seguenti attività:

- › gli operatori portuali iraniani, il settore navale e della cantieristica navale, la Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), la South Shipping Line Iran e le società loro affiliate;
- › le transazioni relative al settore petrolifero, incluso l'acquisto dall'Iran di petrolio, di prodotti petroliferi e petrolchimici;
- › diverse società tra cui la National Iranian Oil Company (NIOC), la Naftiran Intertrade Company (NICO), la National Iranian Tanker Company (NITC);
- › le transazioni effettuate da istituzioni finanziarie straniere con la Banca centrale iraniana e le altre istituzioni finanziarie iraniane indicate alla sezione 1245 del National Defense Authorization Act per l'anno fiscale 2012 (NDAA);
- › la fornitura di servizi di messaggistica finanziaria specialistica resi a favore della Banca centrale iraniana o di altre istituzioni finanziarie iraniane indicate al paragrafo 104(c)(2)(E)(ii) del Comprehensive Iran Sanctions and Divestment Act del 2010 (CISADA);
- › la fornitura di servizi di assunzione del rischio (underwriting), assicurazione o riassicurazione;
- › il settore dell'energia in Iran.

Le persone fisiche e giuridiche coinvolte in alcuna delle predette attività o che intrattengano relazioni commerciali con alcuno dei predetti operatori dovranno provvedere a terminare le stesse entro il 4 novembre 2018 al fine di evitare l'esposizione a sanzioni o ad azioni legali ai sensi della normativa statunitense.

### > Possono essere intraprese nuove attività in conformità al JCPOA durante i periodi di *wind-down*?

Sì, salvo che le attività sanzionabili successivamente al periodo di *wind-down* si concludano e non proseguano oltre il 6 agosto o il 4 novembre 2018 (a seconda del tipo di attività).

### > Le persone che erano state inserite sulla List of Persons Identified as Blocked Solely Pursuant to Executive Order 13599 (E.O. 13599 List) a seguito dell'Implementation day saranno reinserite nella SDN List?

Sì, ma non prima del 4 novembre 2018. Ciò per consentire, fino al termine del periodo di *wind-down*, la prosecuzione delle attività intraprese anteriormente all'8 maggio 2018 in conformità al JCPOA.

Entro il 5 novembre 2018 i soggetti che rientrano nella definizione di "governo iraniano" e "istituzione finanziaria iraniana" saranno spostati dalla List of Persons Identified as Blocked Solely Pursuant to Executive Order 13599 (E.O. 13599 List) alla SDN List.

### > Dopo l'8 maggio torneranno sanzionabili le relazioni intrattenute con i soggetti rimossi dalla SDN List o da altre liste sanzionatorie OFAC a seguito dell'Implementation day?

No. Tuttavia entro il 5 novembre 2018 l'OFAC rimporrà le sanzioni precedentemente applicabili alle persone rimosse dalla SDN List o da altre liste sanzionatorie OFAC a seguito del 16 gennaio 2016.

A seconda dell'autorità o dell'autorità coinvolte nel processo di re-inserimento, potrebbero essere previste

## Focus Iran

Maggio 2018

sanzioni secondarie nei confronti delle persone che intrattengono relazioni commerciali con i soggetti reinseriti nelle liste sanzionatorie.

### > Potranno essere ricevuti pagamenti relativi ad attività sanzionabili successivamente al 6 agosto e al 4 novembre 2018?

Sì, purché si tratti di pagamenti dovuti per merci o servizi interamente forniti entro il relativo periodo di wind-down e sulla base di accordi stipulati prima dell'8 maggio 2018. In questo caso il pagamento sarà consentito anche successivamente al 6 agosto e al 4 novembre in conformità con i termini di pagamento previsti dall'accordo.

### > Cosa accadrà alle società europee controllate da società statunitensi che abbiano intrapreso attività in Iran nell'ambito di una licenza generale OFAC H?

Compatibilmente con le tempistiche amministrative l'OFAC revocherà le licenze generali H che hanno autorizzato società straniere possedute o controllate da società statunitensi ad operare in Iran.

L'OFAC emetterà delle autorizzazioni che consentiranno la prosecuzione delle attività intraprese sulla base delle licenze generali H durante il periodo di wind-down. La conclusione delle attività autorizzate sulla base di licenze generali H dovrà comunque intervenire entro il 4 novembre 2018.

Sarà dato avviso della revoca delle licenze generali H e dell'emissione delle autorizzazioni per il periodo di wind-down a mezzo di pubblicazione sul Registro Federale.

### > Verranno revocate anticipatamente le licenze speciali OFAC concesse per la esportazione o riesportazione in Iran di veicoli commerciali per il trasporto di passeggeri, delle relative parti di ricambio e dei relativi servizi ("JCPOA SLP")?

Sì. Salvo non si tratti di licenze già scadute, l'OFAC provvederà a revocarle e ad emettere autorizzazioni che consentano l'operatività durante il periodo di wind-down, ossia fino al 6 agosto 2018.

### > Le licenze generali OFAC I saranno ancora valide?

Compatibilmente con le tempistiche amministrative l'OFAC revocherà le licenze generali I che hanno autorizzato società statunitensi ad intraprendere e proseguire transazioni connesse alla negoziazione e alla stipula di contratti autorizzati (o autorizzabili) nell'ambito del JCPOA SLP.

L'OFAC emetterà delle autorizzazioni che consentiranno la prosecuzione delle attività intraprese sulla base delle licenze generali I durante il periodo di wind-down. La conclusione delle attività autorizzate sulla base di licenze generali I dovrà comunque intervenire entro il 6 agosto 2018.

Sarà dato avviso della revoca delle licenze generali I e dell'emissione delle autorizzazioni per il periodo di wind-down a mezzo di pubblicazione sul Registro Federale.

## Focus Iran

Maggio 2018

## Contatti per ulteriori informazioni



Massimiliano Perletti

Avvocato, Partner

Tel.: +39 (02) 6328841

E-Mail: [massimiliano.perletti@roedl.it](mailto:massimiliano.perletti@roedl.it)

Valerio Ruggie

Avvocato, Head of Italian Desk Teheran

Tel.: + 39 (02) 6328841

E-Mail: [valerio.ruggie@roedl.it](mailto:valerio.ruggie@roedl.it)

## Verso il successo

*„La nostra filosofia è condividere gli obiettivi dei nostri assistiti in una visione globale e imprenditoriale. Pensiamo al cliente e al mercato in cui opera, ne condividiamo le finalità e impostiamo la nostra consulenza con l'obiettivo di accompagnarlo verso il successo.“*

Rödl &amp; Partner

*„Non perdiamo mai di vista lo scopo del nostro impegno. Un chiaro obiettivo ci aiuta a scorgere gli errori, le debolezze e rischi e ad evitarli per tempo. Solo quando la strada è libera dagli ostacoli, iniziamo la scalata, ma avendo sempre ben presente quale sia la nostra meta.“*

Castellers de Barcelona



“Ogni singola persona conta”, per i Castellers e per noi.

Le “torri umane” simboleggiano in modo straordinario la cultura di Rödl & Partner. Incarnano la nostra filosofia di coesione, equilibrio, coraggio e spirito di squadra. Mostrano la crescita che scaturisce dalle proprie forze, elemento che ha fatto di Rödl & Partner quello che è oggi.

„Força, Equilibri, Valor i Seny“ (Forza, equilibrio, coraggio e intelligenza) sono i valori dei Castellers, così vicini ai nostri. Per questo, nel maggio 2011, Rödl & Partner ha stretto una cooperazione con i Castellers di Barcellona, ambasciatori nel mondo dell'antica tradizione delle “torri umane”. L'associazione catalana incarna, insieme a molte altre, questa preziosa eredità culturale.

**Impressum:** Edizione maggio 2018

**Redazione:** **Rödl & Partner**  
Largo Donegani 2 – 20121 Milano  
Tel.: +39 02 63 28 841 | [www.roedl.com/it](http://www.roedl.com/it)

**Responsabile di redazione:** **Massimiliano Perletti** – [massimiliano.perletti@roedl.it](mailto:massimiliano.perletti@roedl.it)  
Largo Donegani 2 – 20121 Milano

**Responsabile grafica:** **Massimiliano Perletti** – [massimiliano.perletti@roedl.it](mailto:massimiliano.perletti@roedl.it)  
Largo Donegani 2 – 20121 Milano

La presente circolare è redatta a cura di Rödl & Partner e non è destinata alla stampa. Rödl & Partner non assume alcuna responsabilità in relazione ai contenuti della presente circolare né in merito alla veridicità, attualità o completezza delle informazioni o in merito a decisioni eventualmente assunte in seguito alla lettura, anche per estratto, della medesima. Le informazioni e valutazioni ivi contenute hanno carattere generale, non costituiscono parere legale o fiscale, né esame esaustivo dei temi trattati, non potendo sostituire né intendersi quali servizi di consulenza legale o tributaria personalizzati che raccomandiamo di richiedere ove foste interessati all'analisi e trattazione di questioni e casi concreti.

L'intero contenuto della circolare costituisce proprietà intellettuale di Rödl & Partner ed è protetto da copyright. È consentito scaricare, stampare o copiare la circolare esclusivamente per uso personale. Qualsiasi modifica, copia, divulgazione o libera riproduzione dei contenuti o di parti di essi, sia online che offline, necessitano di preventiva autorizzazione scritta da parte di Rödl & Partner.<sup>4</sup>